

BETRIEBSANLEITUNG SCHNEEFRÄSE

SnowLine 46 E



DE

GB

FR

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

EE

LT

LV

RO

BG

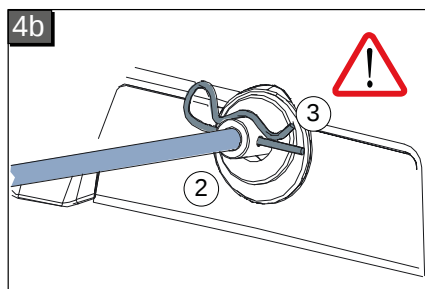
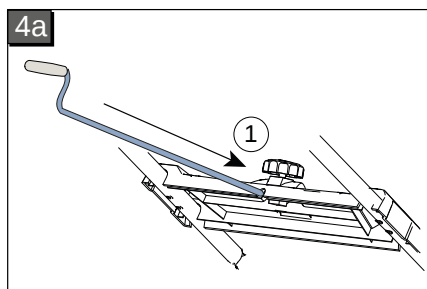
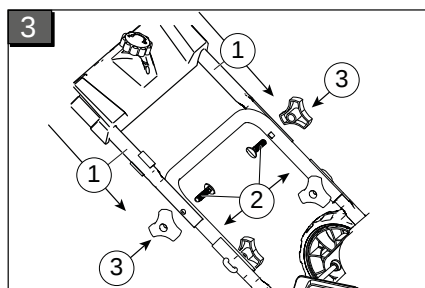
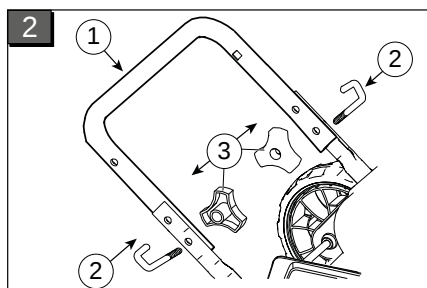
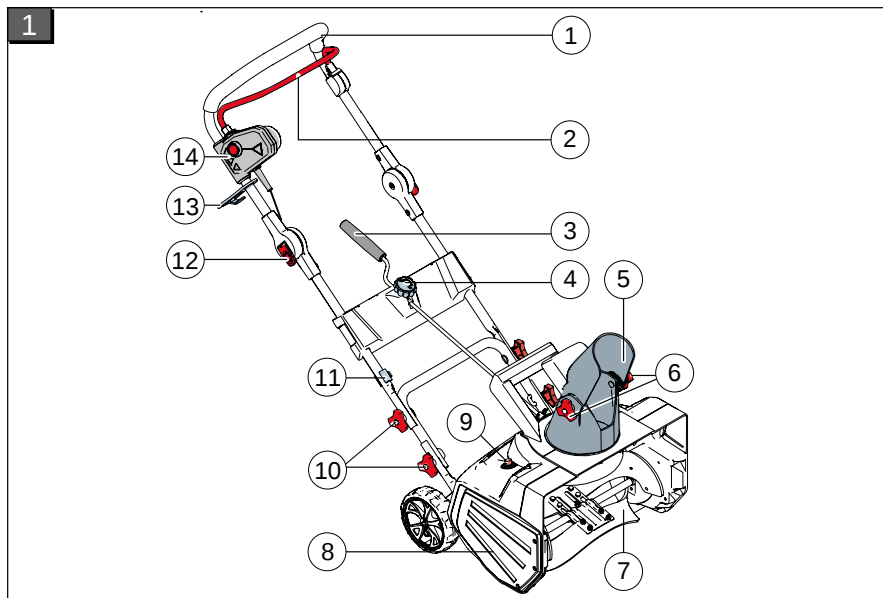
RU

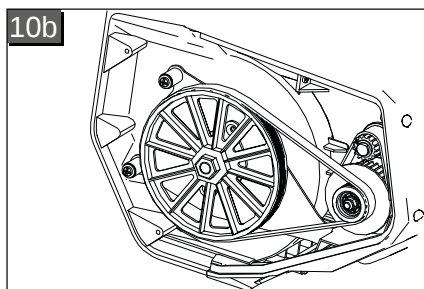
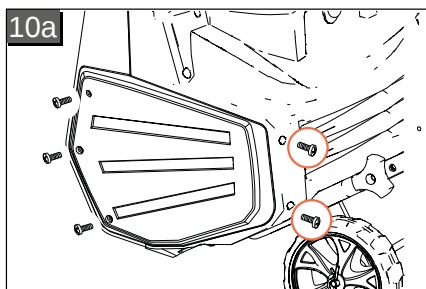
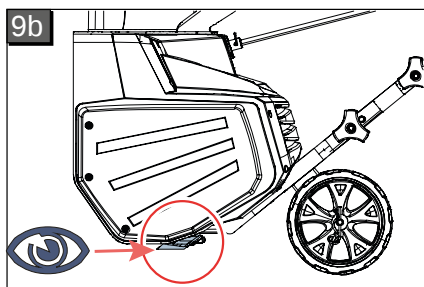
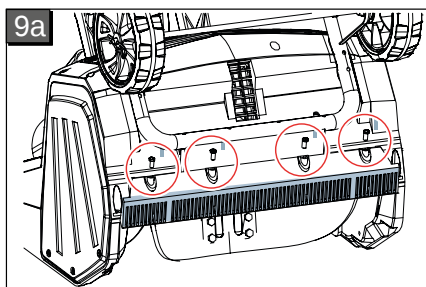
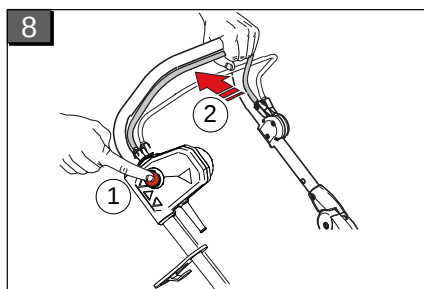
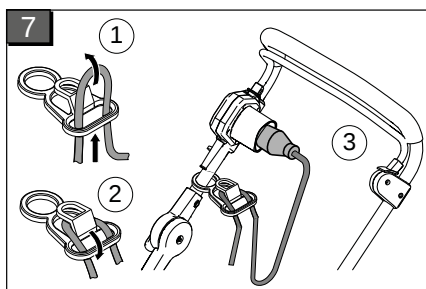
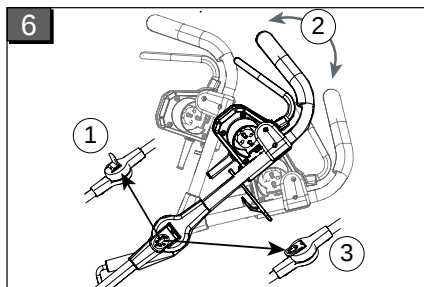
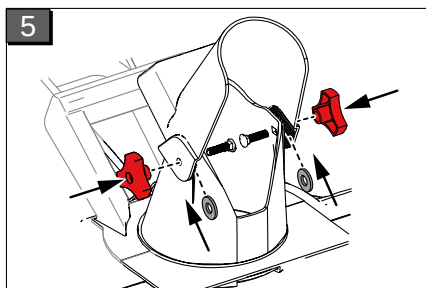
UA



TR 066







ORIGINÁLNÍ PROVOZNÍ NÁVOD**Obsah**

K této příručce.....	58
Popis výrobku.....	58
Technické údaje.....	59
Bezpečnostní upozornění.....	59
Montáž.....	60
Uvedení do provozu.....	60
Péče a údržba.....	62
Opravy.....	62
Uložení.....	62
Likvidace.....	62
Pomoc při poruchách.....	62
Záruka.....	63

K TÉTO PŘÍRUČCE

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. To je předpokladem bezpečné práce a bezporuchové manipulace.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny z této dokumentace a na zařízení.
- Tato dokumentace je trvalou součástí popsaného výrobku a v případě jeho prodeje by měla být předána kupujícímu.

Vysvětlivky k symbolům**POZOR!**

Přesné dodržování těchto výstražných upozornění zabraňuje škodám na zdraví osob a / nebo věcným škodám.



Speciální upozornění pro snadnější pochopení a manipulaci s přístrojem.

POPIS VÝROBKU

V této dokumentaci je popsána sněhová fréze AL-KO Snowline 46 E. Tato sněhová fréze je poháněna elektromotorem.

Přehled výrobku

viz obr. 1

1	Držadlo
2	Bezpečnostní prvek

3	Ruční klika pro nastavení výhozu sněhu
4	Aretace ruční kliky
5	Šachta výhozu
6	Aretace výšky výhozu
7	Podávací šnek
8	Boční kryt
9	Ochrana proti přetížení
10	Aretace tyče držadla
11	Držák kabelu
12	Aretace nastavení tyče držadla
13	Odlehčení kabelu v tahu
14	Kombinace spínače a zástrčky

Symbole na přístroji

Pozor! Obzvláštní opatrnost při manipulaci.



Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod!



Nezdržujte se v místech výhozu. Místo výhozu je nebezpečné.



Nesahejte do výhozu!



Nesahejte ani nestoupejte do oblasti šneku!



V ohrožené oblasti se nesmí zdržovat cizí osoby.



Noste ochranu sluchu!



Noste ochranu očí!



Při pracích na údržbě nebo poškození kabelu vždy přístroj odpojte od sítě.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je vhodný výlučně jen k odstraňování sněhu na zpevněných cestách a plochách na soukromých pozemcích.

Možné chybné použití

- Tento přístroj není vhodný k použití na veřejných prostranstvích, parcích, sportovištích a také v zemědělství a lesnictví.
- Přístroj se nesmí používat k výdělečným účelům.

V případě použití přístroje v rozporu s určením nebo svévolné změny na přístroji je vyloučeno uplatnit ručení výrobce.

Bezpečnostní a ochranná zařízení



POZOR!

Nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení nesmí být zrušena.

Bezpečnostní prvek

Když obsluhující osoba bezpečnostní prvek uvolní, vypne se šnekový pohon a přístroj se zastaví.

- V nebezpečné situaci uvolněte bezpečnostní prvek!

Ochrana proti přetížení

Jestliže se sněhová fréza zablokuje následkem přetížení nebo zahlcení cizími tělesy, aktivuje se ochrana proti přetížení.

Nastavitelný výhoz sněhu

Nastavte výhoz sněhu tak, aby odletující sníh nemohl ohrozit osoby nebo zvířata a / nebo způsobit věčné škody.

Na silnicích dbejte na to, abyste nenarušovali silniční provoz a neohrožovali jeho účastníky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	230V/50Hz
Výkon	2000W
Počet otáček motoru	1700 min-1
Třída ochrany	2
Akustický tlak na ucho	L PA= 86 db(A) K= 2 db(A)
Hodnota vibrací	a _{hv} = 2,5 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Hmotnost	15 kg
Šířka frézování	46 cm
Výška vtahu	30 cm
Dosah výhozu	max. 10 m

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



POZOR!

Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny v této dokumentaci a na výrobku.



POZOR!

Používejte přístroj jen v technicky bezvadném stavu!

- Provozujte frézu pouze ve zcela smontovaném stavu a s funkčními bezpečnostními zařízeními.
- Neuvádějte bezpečnostní a ochranná zařízení mimo provoz.
- Noste ochranné brýle a ochranu sluchu.
- Noste dlouhé kalhoty a pevnou, neprokluzující obuv.
- Přístroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.
- Nikdy neprovádějte úklid na střeších.
- Pozor na kluzkém podkladu.
 - ⇒ *Pozor, nebezpečí uklouznutí! Přizpůsobte rychlost okolnostem.*
- Nepoužívejte přístroj na příkrých svazích.
- Dbejte na bezpečnou vzdálenost rukou a nohou od podávacího šneku.
- V ohrožené oblasti se nesmí zdržovat cizí osoby.
- Odstraňte cizí tělesa z pracovní oblasti.
- Děti nebo jiné osoby, které neznají provozní návod, nesmí přístroj používat.
- Dodržujte místní předpisy o minimálním věku obsluhující osoby.
- Při opuštění přístroje:
 - Vypněte motor.
 - Vyčkejte, než se podávací šnek zastaví.
 - Odpojte stroj.
 - Přístroj nenechávejte bez dohledu.

Bezpečnost elektrických součástí**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí při dotyku dílů vedoucích napětí!**

Pokud je prodlužovací kabel poškozený nebo prodřený, vytáhněte zástrčku okamžitě ze zásuvky! Připojení doporučujeme provést přes ochranný spínač s jmenovitým svodovým proudem < 30 mA.

- Domácí síťové napětí musí souhlasit s údaji o síťovém napětí v technických údajích, nepoužívat jiné napájecí napětí.
- Používejte pouze prodlužovací kabely, jež jsou určené pro používání venku – minimální průřez 1,5 mm². Kabelový buben vždy zcela odvinout.
- Poškozené nebo zlomené prodlužovací kabely nesmějí být používány.
 - ⇒ *Před každým uvedením do provozu zkontrolujte stav svého prodlužovacího kabelu.*

MONTÁŽ**POZOR!**

Přístroj se smí provozovat až po úplném smontování.

První kroky

1. Všechny díly vyjměte z balení.
2. Zkontrolujte všechny díly, zda se při transportu nepoškodily.
 - ⇒ *Když zjistíte chybu nebo díly chybí, ohlaste to neodkladně obchodníkovi, u kterého jste přístroj zakoupili.*

Montáž dolní tyče

viz obr. 3

1. Vložte dolní tyč do vedení tak, aby se na každé straně oba vodící otvory překrývaly.
2. Vodícími otvory protáhněte háček zvenku směrem dovnitř.
3. Na každé straně utáhněte aretační maticí.
 - ⇒ *Dolní tyč je namontovaná.*

Montáž vodícího madla

viz obr. 3

1. Horní tyč přiložte zvenku na dolní tyč.
2. Vodícími otvory protáhněte šrouby zevnitř směrem ven.

3. Na každé straně utáhněte aretační maticí.
4. Upevněte elektrický kabel k držákům kabelu.
 - ⇒ *Vodící madlo je namontováno.*

Montáž ruční kliky

Ruční klikou se nastavuje směr výhozu.

viz obr. 4

1. Ruční kliku protáhněte vedením na středním dílu.
2. Zasuňte ruční kliku do upevnění na výhozu sněhu a zajistěte ji pojistnou závlačkou.
3. Konce pojistné závlačky ohněte pomocí kleští.
 - ⇒ *Ruční klika je namontována.*

Montáž výhozu sněhu

viz obr. 5

1. Vyšroubujte aretační šrouby z šachty výhozu.
2. Protáhněte aretační šroub zvenku vodícím otvorem ve výhozu sněhu.
3. Zevnitř nasadte gumovou podložku.
4. Aretační šroub s výhozem sněhu a gumovou podložkou opět našroubujte na šachtu výhozu.
5. Na druhé straně postupujte obdobně.
 - ⇒ *Výhoz sněhu je namontován.*

UVEDENÍ DO PROVOZU**Bezpečnostní upozornění****POZOR!****Nebezpečí poranění**

Používejte přístroj a prodlužovací kabel jen v technicky bezvadném stavu! Poškozené přístroje se nesmí provozovat. Bezpečnostní a ochranná zařízení se nesmí uvádět mimo provoz!

- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny v této dokumentaci a na výrobku.
- Odstraňte cizí tělesa z pracovní oblasti.
- V ohrožené oblasti se nesmí zdržovat cizí osoby.
- Pracujte jen za dostatečného denního světla nebo umělého osvětlení.

Rady k odklizení sněhu

- Sníh odklízejte ihned po sněžení, později dolní vrstva zledovatí a odklízecí práci ztěžuje.
- Odklízejte sníh tak, aby se odklizené stopy trochu překrývaly.
- Pokud je to možné, odklízejte sníh po směru větru.

Kontrola přístroje

- Před každým provozem proveďte vizuální kontrolu.
- Zkontrolujte bezpečnostní zařízení, obslužné prvky, kabely a všechny šroubované spoje, zda nejsou poškozeny a jsou dobře upevněny.
- Poškozené díly před provozem vyměňte.

Nastavení přístroje podle tělesné výšky

viz obr. 6

1. Na obou stranách vyklopte aretaci nastavení tyče držadla nahoru.
⇒ *Uvidíte aretační rastr.*
2. Nastavte požadovanou výšku.
3. Na obou stranách zaklopte aretaci nastavení tyče držadla dolů.

Nastavení směru a délky výhozu



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poranění nekontrolovaně vymršťovanými cizími tělesy!

Nenastavujte klapku šachty výhozu směrem k osobám, zvířatům, oknům, autům nebo dveřím.

Nastavení směru výhozu

1. Nastavte šachtu výhozu otočením kliky do požadovaného směru.

Nastavení délky výhozu

1. Uvolněte aretaci výšky výhozu, abyste nastavili klapku výše, a obráceně.
2. Aretační matici opět pevně utáhněte.
⇒ *Čím strměji bude klapka nastavena, tím výše a dále bude sníh vymršťován.*

Provedení připojení do sítě

viz obr. 7

1. Zasuňte síťovou zástrčku přívodního vedení přístroje do kombinace spínače a zástrčky.
2. Zabezpečte přívodní vedení přístroje odlehčením kabelu v tahu.
⇒ *Smyčka síťového kabelu musí být tak dlouhá, aby odlehčení kabelu v tahu mohlo klouzat z jedné strany na druhou.*



Přívodní vedení přístroje musí vyhovovat alespoň standardu H07RN-F a nesmí překročit délku 50 m.

Jedná se o ohebné gumové hadicové vedení pro střední mechanické namáhání v suchých, vlhkých a mokřích prostorách a venku.

Zapnutí přístroje

Spouštějte přístroj jen na rovném podkladu. Na podkladu se nesmí nacházet cizí tělesa. Přístroj při spouštění nenazdvihujte.

viz obr. 8

1. Spouštěcí tlačítko kombinace spínače a zástrčky podržte stisknuté.
2. Přitáhněte bezpečnostní prvek k tyči držadla a podržte jej.
3. Spouštěcí tlačítko uvolněte

Vypnutí přístroje

1. Uvolněte bezpečnostní prvek.
2. Vyčkejte, než se motor zastaví.

Ochrana proti přetížení

Jestliže se sněhová fréza zablokuje následkem zahlcení cizími tělesy, aktivuje se ochrana proti přetížení.

1. Přístroj odpojte od sítě.
2. Nechte motor vychladnout.
3. Opatrně odstraňte cizí tělesa.
4. Přístroj opět připojte k elektrické síti.

Po stisknutí ochrany proti přetížení pracuje sněhová fréza dále.

PÉČE A ÚDRŽBA

Plán údržby

Před každým použitím

- Před každým provozem proveďte vizuální kontrolu.
- Zkontrolujte bezpečnostní zařízení, obslužné prvky, kabely a všechny šroubované spoje, zda nejsou poškozeny a jsou dobře upevněny.
- Poškozené díly před provozem vyměňte.

Po každém použití

- Vyčistěte šachtu výhozu, šnek, rukojeti a kryt.

Podle potřeby

- Zkontrolujte odklízeč deskou, opotřebenou odklízeč deskou vyměňte.
- Zkontrolujte hnací řemen, defektní hnací řemen vyměňte.

1x za sezónu

- Nechejte přístroj zkontrolovat v odborné dílně a provést jeho údržbu.

Čištění přístroje



POZOR!

Přístroj neostříkujte vodou! Zateklá voda může zničit kombinaci spínače a zástrčky i elektromotor.

1. Postavte přístroj na pevný, rovný a horizontální podklad.
2. Odstraňte zbytky posypové soli a usazené nečistoty.
3. Vyčistěte a osušte rukojeť, bezpečnostní prvek a kombinaci spínače a zástrčky.

Výměna odklízeč deskou

viz obr. 9

1. Překlopte přístroj dozadu.
2. Odšroubujte 4 šrouby opotřebované odklízeč deskou.
3. Odklízeč deskou vyjměte.

POMOC PŘI PORUCHÁCH



UPOZORNĚNÍ!

Před všemi pracemi na přístroji vždy vytáhněte síťovou zástrčku a vyčkejte, než se motor zastaví!

4. Novou odklízeč deskou přišroubujte šrouby k plášti.
5. Přístroj sklopte zpět, zkontrolujte nastavení.

Výměna hnacího řemene



Hnací řemen se nachází za levým bočním krytem sněhové frézy (ve směru jízdy).

viz obr. 10

1. Odšroubujte šrouby levého krytu a 2 šrouby pláště.
2. Odviňte hnací řemen z velkého kotouče.
3. Nový hnací řemen nejprve natáhněte na malý kotouč, až poté na velký kotouč.
4. Zkontrolujte nastavení.

Přístroj nemažte

Sněhová fréza byla z výroby před expedicí namazána. Dalším namazáním jednotlivých dílů se přístroj může poškodit!

OPRAVY

Odborná kontrola

Opravy smí provádět jen specializované servisy.

Odborná kontrola je vždy zapotřebí:

- po njetí na překážku
- při náhlém zastavení motoru
- při poškození podávacího šneku.

ULOŽENÍ

- Přístroj skladujte vždy s vytaženou síťovou zástrčkou.
- Uskladněte přístroj v suchu na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.

LIKVIDACE



Vysloužilé přístroje, baterie nebo akumulátory nelikvidujte s domovním odpadem!

Obal, přístroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelného materiálu a likvidují se odpovídajícím způsobem.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Motor neběží	Není síťové napětí.	Zkontrolujte domovní pojistky / prodlužovací kabel.
	Kabel přístroje defektní.	Vyhledejte servis firmy AL-KO / autorizovanou odbornou provozovnu.
Přístroj neodklízí sníh	Šnek nebo šachta výhozu ucpané.	Zastavte motor, odpojte přístroj od elektrické sítě. Odstraňte ucpaní.
	Hnací řemen přetržený nebo volný.	Vyměňte hnací řemen.
Výkon motoru klesá	Příliš mnoho sněhu v kanálu výhozu.	Vyčistěte kanál výhozu / plášť.
Aktivuje se ochrana proti přetížení	Cizí tělesa v podávacím šneku	Cizí tělesa odstraňte



V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedeny nebo je nemůžete odstranit sami, se prosím obraťte na náš příslušný zákaznický servis.

ZÁRUKA

Případné materiálové nebo výrobní vady na přístroji odstraníme během zákonné promlčecí lhůty pro nároky na odstranění vad podle naší volby opravou nebo dodáním náhradního výrobku. Promlčecí lhůta je určena právem dané země, ve které byl přístroj zakoupen.

Náš příslib záruky platí jen v případě:

- řádné manipulace s přístrojem
- dodržování návodu k obsluze
- použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v případě:

- pokusů o opravu přístroje
- technických úprav přístroje
- použití v rozporu s určením (např. komerčního nebo komunálního použití)

Ze záruky jsou vyloučeny:

- poškození nátěru způsobená běžným opotřebením
- díly podléhající opotřebení, které jsou označeny na seznamu náhradních dílů orámováním [xxx xxx (x)]
- Spalovací motory – pro ty platí vlastní záruční ustanovení příslušného výrobce motoru

Záruční doba počíná běžet dnem nákupu koncovým odběratelem. Určující je datum na originálním dokladu o koupi. V případě uplatnění záruky se prosím obraťte s tímto prohlášením o záruce a dokladem o koupi na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný zákaznický servis. Tímto příslibem záruky zůstávají zákonné nároky kupujícího na odstranění vady vůči prodávajícímu nedotčeny.